

FRANÇAIS

L'emballage et le transport nécessaires auraient pu avoir un effet sur l'aspect original des produits. Cependant, avec quelques manœuvres rapides de la main vous pouvez retrouver son allure originale, en tapotant les parties molles afin de repositionner correctement la housse, caresser légèrement les coussins du milieu vers les bords.

CONSEILS DE MONTAGE :

- | | |
|---|---|
| 1> BIEN ÉTUDIER LA NOTICE DE MONTAGE. | 6> SUIVRE LA NOTICE POUR LE MONTAGE. |
| 2> RÉFÉRER À CHAQUE PIÈCE CONSTITUANT VOTRE MEUBLE. | 7> NE PAS FORCER SUR LES RACCORDS. |
| 3> CONTRÔLER ET RÉGULER LA QUINCAILLERIE. | 8> CONSERVER LA NOTICE DE MONTAGE EN CAS DE BESOIN (DE RENSEIGNEMENT, MERCI DE CONTRACTER VOTRE MAGASIN). |
| 4> SE MUNIR DES OUTILS NECESSAIRES ET ADAPTES. | |
| 5> AMÉNAGER UNE ZONE DE MONTAGE DÉGAGÉE. | |

CONSEILS D'ENTRETIEN :

- | | |
|---|--|
| 1> DEPOUSSIERÉZ SOIGNEUSEMENT. | |
| 2> NETTOYÉZ À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE, ÉVENTUELLEMENT À L'AIDE D'EAU SAVONNEUSE. | |
| 3> NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS: POUDRE, LAINE D'AGIER, SOLVANTS. | |
| 4> NE PAS TROP HUMIDIFIER. | |

ENGLISH

The necessary packing and transport could have had an effect on the products original appearance. However, with some quick manoeuvring by hand you can return its original look, with both hands smooth each part from the middle to its corners, bring flattened areas around the corners back into form by stretching the cover, push lightly the cushions from the middle to the edges.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS :

- | | |
|---|--|
| 1> READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY. | 5> CLEAR SPACE TO WORK. |
| 2> IDENTIFY THE ELEMENTS CONSTITUING YOUR PIECE OF FURNITURE. | 6> PROCEED TO ASSEMBLE. |
| 3> GROUP AND CHECK THE HARDWARE FITTINGS. | 7> NEVER FORCE THE FITTINGS. |
| 4> GET THE NEEDED TOOLS. | 8> KEEP YOUR ASSEMBLY INSTRUCTIONS, IN THE EVENT OF QUERY, PLEASE CONTACT YOUR SUPPLIER. |

CARE INSTRUCTIONS :

- | | |
|---|--|
| 1> DUST OFF CAREFULLY. | |
| 2> MOISTEN A SOFT CLOTH AND CLEAN WITH SLIGHTLY SOAPY WATER (OR DETERGENT). | |
| 3> NEVER USE ABRASIVES PRODUCTS: POWDER, STEEL WOOL, SOLVENTS. | |
| 4> DO NOT WET TOO ABUNDANTLY. | |

DEUTSCH

Durch die Verpackung, Nutzung und den Transport kann Ihr Sofa eventuell etwas „gestress“ aussehen. Mit ein paar kleinen Handgriffen können sie dies beheben. Klopfen, schütteln und streichen sie über die Polster, wie es auf der Abbildung zu sehen ist. So wird Ihr Sofa lange schön und ansprechend aussehen.

MONTAGEANLEITUNG :

- | | |
|---|---|
| 1> BITTE DIE AUFBAUANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN! | 6> BEGINNEN SIE MIT DER MONTAGE. |
| 2> MACHEN SIE SICH MIT DEN EINZELTEILEN VERTRAUT. | 7> SCHRAUBEN SIE MIT GEWALT FÜGIVEN. |
| 3> SORTIEREN UND KONTROLLIEREN SIE DEN SCHRAUBENSATZ. | 8> BEHALTEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG FÜR EVENTUELLE BEANSTANDUNGEN BEI IHREM HÄNDLER. |
| 4> BENUTZEN SIE DIE RICHTIGEN WERKZEUGE. | |
| 5> SCHAFFEN SIE AUSREICHEND PLATZ FÜR DAS MÖBELSTÜCK. | |

PFLEGEHINWEISE :

- | | |
|--|--|
| 1> VORSICHTIG ENTSALTEN. | |
| 2> MIT EINEM SAUBEREN, WEICHEN TUCH, SOWIE DESTILLIERTEM WASSER ODER NEUTRALER SEIFENLAUGE ANFEUCHTEN. | |
| 3> BENUTZEN SIE KEINE SCHUEIERMITTEL, WIE PULVER, STAHLWOLLE ODER LÖSUNGSMITTEL. | |
| 4> NICHT ZU NASS ABWISCHEN. | |

DANSK

Nødvendig emballage og transport kan have indvirkning på produktets originale udseende. Men med nogle håndholdte manøvrer kan du gøre det originale udseende, med begge hænder glat hver side fra midten til hjørnerne, bring de flade områder rundt om hjørnerne til form ved at strække tæppet, skub forsigtigt puderne fra midten til kantenre.

MONTERINGSVEJLEDNING :

- | | |
|---|--|
| 1> LÆS INSTALLATIONSINSTRUKTIONER. | 5> VÆRE KLAR MED DIN MONTERINGSMØBLERSOMRÅDE. |
| 2> IDENTIFICER ALLE KOMPONENTE ELEMENTER AF DIN MØBLER. | 6> START MONTERING. |
| 3> TJEK OG GRUPPE ALLE TILBEHØR. | 7> TYING ALDRIG TILBØRHØRE. |
| 4> GET THE NEEDED TOOLS. | 8> GEM INSTALLATIONSINSTRUKTIONER, HVIS DER NØDVENDIGE KONTAKT SELGEREN. |

VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTIONER :

- | | |
|--|--|
| 1> STØV AF FORSIGTIGT. | |
| 2> BRUG EN VAD KLUD OG RENS MED LET SÆBEVAND (ELLER VASKEMIDDEL). | |
| 3> BRUG ALDRIG ABRASIVE VARE: PULVER, GRYDESAMP, OPLOSNINGSMIDLER. | |
| 4> VAD IKKE FOR MEGET. | |

NORSK

Pakkingen og transporteringen som er nødvendig kunne ha hatt en påvirkning over den originale aspekten av produktene. Til tross for all dette, kan dere tilby den originale aspekten til produkten, hvis Dere gjør raske bevegelser med hendene Deres. Du kan gjøre dette med å glatte ut foldene fra den midten op til hjørnene, giengi formene av hjørnene som var flate til den opprinnelige former med å glatting ut av sengeteppen, og trykk på hodeputene fra midten til hjørnene.

MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER :

- | | |
|---|--|
| 1> DERE SKULLE LÆSE MED OPMERKSOMHET DE MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER. | 5> DERE SKULLE FORBEREDE DERES FRI OMRADET FOR Å SAMLE MOBLEN DERES. |
| 2> DERE SKULLE IDENTIFISERE DE ELEMENTENE SOM TILHØRER TIL MOBLENE DERES. | 6> DERE SKULLE BEGYNNE MONTERINGEN. |
| 3> DERE SKULLE VERIFISERE OG GRUPPERE DE GJERN- ARMATUR ELEMENTENE. | 7> DERE SKULLE IKKE TVINGE DE GJERN- ARMATUR ELEMENTENE. |
| 4> DERE SKULLE FORBEREDE DERES ARBEIDS- UTSEYET. | 8> DERE SKULLE OPPBEVARE DE MONTERINGENS- INSTRUKSJON BESKRIVELSER, OG I NODS- SITUASJONER SKULLE DERE HENVENDE DERE TIL SELGEREN. |

VEDLIKEHOLDETS- INSTRUKSJONER :

- | | |
|--|--|
| 1> DERE SKULLE GJØRE RENT MOBLENE MED OPMERKSOMHET. | |
| 2> DERE SKULLE FUKTE EN MILD STOFF OG GJØR MOBLENE RENE MED VANN OG LITT SÅPE (ELLER VASKEMIDDEL). | |
| 3> ALDRI BRUK SLIPEMIDLER: PULVER, JERNMETALLISKE SVAMPER ELLER OPPLØSENDE VÆSKER. | |
| 4> DERE SKULLE IKKE FUKTE FOR MYE. | |

SUOMEKSI

Pakkaus ja kuljetus saattavat vaikuttaa tuotteiden alkuperäiseen ulkoasuun. Pienellä korjauksella on mahdollista saavuttaa alkuperäinen ulkoasu. Pois sijoittajan menneen kankaan voi palauttaa muotoonsa painamalla kangasta molemmilla käsillä keskeltä kulmiin päin ja kiristämällä kangasta reunoilta alas päin.

ASENNUSOHJE :

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1> LUE HUOLELLISESTI ASENNUSOHJEET. | 6> ALOITA TYÖSKENTELY. |
| 2> IDENTIFIOI KALUSTEEN OSAT. | 7> ÄLÄ KOSKAAN PAKOTA METALLISIA KOMPONENTTEJA. |
| 3> TARKISTA JA JÄRJESTÄ TYÖKALUT. | 8> PIDÄ ASENNUSOHJEET TALLASSA, TARVITTAESSA. |
| 4> VALMISTELE TÄRKEÄT TYÖKALUT. | OTA VYTEHS MYKJÄÄN. |
| 5> VALMISTA TYÖympäristö. | |

HUOLTO-OHJEET :

- | | |
|--|--|
| 1> PÖLYTÄ HUOLELLISESTI. | |
| 2> PUHDISTA NIHKÄLLÄ MIETOON SAIPPUJAVEDESSÄ KÄYTTÄYTYLLÄ LINALLA (TAI PUHDISTUSAINEELLA). | |
| 3> ÄLÄ KÄYTÄ HANKAUSTUOTTEITA: JAUHETTA, RAUTA PESUSIENTÄ, SOLVENTTILIJÄ. | |
| 4> ÄLÄ LIOTA. | |

POLSKI

Opakowanie i transport, konieczne, mogłyby mieć wpływ na pierwotny wygląd wyrobu. Mimo wszystko, kilkoma szybkimi manewrami oboma rękami, możecie im oddać pierwotny wygląd. Każdą stronę należy wygładzić od środka do narożników,spłaszczono obszar wokó narożników przycwóć do pierwotnego kształtu poprzez rozciągnięcie koca, potem delikatni przepchnąć poduszki od środka do krawędzi.

INSTRUKCJA MONTAŻU :

- | | |
|---|--|
| 1> PRZECZYTAJ UWAGNI INSTRUKCJIE MONTAŻU | 5> PRZYGOTUJ MIEJSCE DO PRACY. |
| 2> ZIDENTYFIKUJĄC ELEMENTY STANOWIĄCE SWOJA KAWIAŁEK MERLI. | 6> ROZPOCZĄJ MONTAŻ. |
| 3> GRUPOWANIE I SPRAWDZENIE OKUCIA. | 7> ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PRZY MONTAŻU OKUC. |
| 4> PRZYGOTOWAĆ NIEZBEDNE NARZĘDZIA. | 8> ZACHOWAJ SWOJĄ INSTRUKCJIE MONTAŻU, W PRZYPADKU WĄTPLIWOSCI SE PROSZĘ O KONTAKT Z DOSTAWCĄ. |

INSTRUKCJE OPIEKI :

- | | |
|--|--|
| 1> ZETRZEC DOKŁADNIE KURZ. | |
| 2> ZWILŻYC MIĘKKĄ ŚCIERECZKĄ I WYCYSNOĆ Z LEKKO WODĄ Z MYDEŁEM (LUB DETERGENTEM). | |
| 3> NIGDY NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW ŚCIERNYCH: PROSZEK, WIELNA STAŁOWA, ROZPUSZCZALNIKI. | |
| 4> NIE ZANURZAĆ Z DUŻĄ ILOŚCIĄ WODY. | |

SVENSKA

Vid paketering och transport kan produkten utseende ha förändrats. Slåta ut från mitten till hörnen för att återfå original utseende, flytta försiktigt ut kuddarna från mitten till sidorna.

MONTERINGSANVISNING :

- | | |
|--|---|
| 1> LÄS NOGGRANT MONTERINGSANVISNINGARNA. | 6> BÖRJA MONTERA. |
| 2> IDENTIFIERA MÖBELS DELAR. | 7> VAR FÖRSIKTIG BRUKA INTE VÄLD VID MONTERINGEN. |
| 3> KONTROLLERA OCH GRUPPERA KOMPONENTERNA. | 8> BEHÅLL MONTERINGSANVISNINGAR. |
| 4> TA FRAM NÖDVÄNDIGA VERKTYG. | VID BEHOV KONTAKTA SÄLJAREN. |
| 5> FÖRBERED PLATSEN FÖR MONTERING. | |

SKÖTSELRÅD :

- | | |
|--|--|
| 1> DAMMA FÖRSIKTIG. | |
| 2> FUKTA EN MUKK TRASA I VATTEN MED LITE SÅPA (ELLER DISKMEDEL). | |
| 3> ÄNDVÄND ALDRIG DISKVAMP MED SKRUBBUTA ELLER LÖSNINGSMEDEL. | |
| 4> ÄNDVÄND INTE FÖR MYCKET VATTEN PÅ TYG. | |

ROMÂNĂ

Ambalarea și transportul necesare ar fi putut avea un efect asupra aspectului original al produselor. Cu toate acestea, cu unele manevre rapide de mână, puteți reda aspectul original, cu ambele mâini neteziți fiecare parte de la mijloc până la colțuri, aduceți zonele aplatezate din jurul colțurilor la formă prin întinderea cufertului, împingeți ușor pernele de la mijloc spre margini.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ :

- | | |
|--|--|
| 1> CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE MONTAJ. | 5> PREGĂTIȚI VĂ SPAȚIU PENTRU ASAMBLARE. |
| 2> IDENTIFICAȚI ELEMENTELE COMPONENTE ALE PIESEI DUMNEAVOSTRĂ DE MOBILIER. | 6> ÎNCEPEȚI MONTAREA. |
| 3> VERIFICAȚI ȘI GRUPAȚI ACCESORIILE DE FERONERIE. | 7> NU FORȚAȚI NICIODATĂ FERONERIA. |
| 4> PREGĂTIȚI VĂ SUCULELE NECESARE. | 8> PĂSTRĂȚI INSTRUCȚIUNILE DE MONTAJ, ÎN CAZ DE NEVOIE ADRESĂȚI-VĂ VÂNZĂTORULUI. |

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE :

- | | |
|---|--|
| 1> DESPRĂFIȚI CU ATENȚIE. | |
| 2> UMEDIȚI O CĂRPĂ MOALE ȘI CURĂȚAȚI CU APĂ UȘOR SAPUNĂTĂ (SAU DETERGENT). | |
| 3> NU FOLOSIȚI NICIODATĂ PRODUSE ABRABIVE : PUDRĂ, BUREȚ DE SĂRMĂ, SOLVENȚI. | |
| 4> NU UDAȚI FREA TARE. | |

ESPAÑOL

El embalaje y el transporte necesarios podrían haber tenido un efecto en la apariencia original de los productos. Sin embargo, con algunas maniobras manuales rápidas se puede devolver el aspecto original del producto, con ambas manos suavizar cada parte desde el canto hasta sus esquinas, para devolver la forma original de las áreas aplastadas alrededor de las esquinas estire la cubierta, empuje ligeramente los cojines desde el centro hasta los bordes.

CONSEJOS PARA EL MONTAJE :

- | | |
|--|---|
| 1> ESTUDIAR BIEN LOS INSTRUCCIONES DE MONTAJE. | 6> PROCEDER AL MONTAJE. |
| 2> ORDENAR LAS PIEZAS QUE CONSTITUYEN SU MUEBLE. | 7> NO FORZAR NUNCA LOS ENSEMBLAJES. |
| 3> AGRAPAR Y CONTROLAR LA QUINCALLERIA. | 8> CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE SI FALTABA UNA PIEZA, SERÍA EL MEDIO MAS CLARO PARA COMUNICAR CON SU ALMACEN. |
| 4> ESCOGER LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS. | |
| 5> PREPARAR UNA ZONA DE MONTAJE. | |

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO :

- | | |
|--|--|
| 1> ESPOLVOREAR CUIDADOSAMENTE. | |
| 2> HUMEDECER CON PURA AGUA O LIGERAMENTE ENABONADA (JABÓN NEUTRO) USANDO UN PAÑO SUAVE Y LIMPIO. | |
| 3> NO USE NUNCA PRODUCTOS ABRASIVOS TALES COMO POLVO DE LIMPIAR, LANA DE ACERO, SOLVENTES. | |
| 4> NO MOJAR EXAGERADAMENTE. | |

PORTUGUES

A embalagem e o transporte necessários podem ter afetado a aparência original do produto. No entanto, com algumas manobras rápidas à mão, você pode reformar a aparência original, com as duas mãos suavizando cada parte do meio paraos cantos, trazendo áreas achatadas em volta dos cantos, esicando a tampa e empurrando levemente as almofadas do meio para as bordas.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:

- | | |
|--|---|
| 1> LEIA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM COM ATENÇÃO. | 5> LIMPAR O LUGAR PARA TRABALHAR. |
| 2> IDENTIFICAR OS ELEMENTOS QUE CONSTITUEM SUA PARTE DE MOBIS. | 6> PROCURAR PARA MONTAR. |
| 3> GRUPO E VERIFIQUE AS MONTAGENS DE HARDWARE. | 7> NUNCA FORÇAR AS MONTAGENS. |
| 4> OBTENHAS FERRAMENTAS NECESSARIAS. | 8> MANTENHA AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM EM CASO DE CONSULTA, ENTRE EM CONTATO COM O FORNECEDOR. |

INSTRUÇÕES DE CUIDADO:

- | | |
|---|--|
| 1> POUE CUIDADOSAMENTE. | |
| 2> UMEDECER UM PAÑO MACIO E LIMPO COM ÁGUA COM UM POUCO DE SABÃO (OU DETERGENTE). | |
| 3> NUNCA USE PRODUTOS ABRASIVOS: PÓ, AÇO, LÃ, SOLVENTES. | |
| 4> NÃO MOLHE MUITO ABUNDANTEMENTE. | |

ČEŠKI

Balení a nutná doprava mohou mít vliv na původní vzhled výrobků. Nicméně s některými ručními manévry můžete obnovit jeho originální vzhled, s oběma rukama vyhladte každou stranu od středu k rohům, přineste zplisťolelé oblasti kolem rohů zpátky do původního tvaru, natažením deku, jemně zatlačte polštáře od středu k okrajům.

NAVOD KE SLOŽENÍ :

- | | |
|--|---|
| 1> PŘEČTĚTE SI PEČLIVĚ NAVOD KE SLOŽENÍ. | 5> VYKLUČTE MÍSTO K PRÁCI. |
| 2> IDENTIFIKUJTE PRVKY ZE KTERÝCH SE SKLÁDÁ VÁS KUS NÁBYTKU. | 6> POKRÁČTE K SESTAVOVÁNÍ. |
| 3> SHROMAŽDĚTE A ZKONTROLUJTE KOVANÉ PRVKY. | 7> NIKDY NEPOUŽÍVEJTE MOC VELKOU SILU NA KOVANÉ PRVKY. |
| 4> ZÍSKEJTE POTŘEBNÉ NÁŘADÍ. | 8> PONEHEJTE SI NAVOD KE SLOŽENÍ V PŘÍPADĚ DOTAZU SE OBRAŤTE NA DODAVATELE. |

INSTRUKCE PRO ÚDRŽBU :

- | | |
|---|--|
| 1> PEČLIVĚ OČIŠTĚTE OD PRACHU. | |
| 2> NAVLHČETE MĚKKÝ HADŘÍK A OČIŠTĚTE S MÝDOVOU VODOU (NEBO SAPONÁTEM). | |
| 3> NIKDY NEPOUŽÍVEJTE HRUBÉ PRODUKTY: PRÁSEK, OČELOVOU VLNU, ROZPUŠTEDLA. | |
| 4> NEVLHČETE PRŮLS. | |

MÁGYAR

A szükséges csomagolás és szállítás hatással lehetett a termékek eredeti megjelenésére. Azonban néhány gyors kézi manőverrel visszaadhatja az eredeti formáját, mindkét kezével simítsa ki közepről a sarkokig minden egyes részt, a sarkokat körülölelő területeket hegyezze aközé a kárpit nyújtásával, a párnákat könnyedén nyomja a közepéről a széléig.

SZERELÉSI ÚTASÍTÁS :

- | | |
|--|--|
| 1> FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZERELÉSI ÚTASÍTÁST. | 5> KÉSZÍTSE ELŐ A SZERELÉSI HELYSZÍNT. |
| 2> AZONOSÍTSA AZ ÖN BÜTÖRDARAB ÖSSZETEVŐ RESZET. | 6> KEZDJE AZ ÖSSZESZERELÉST. |
| 3> ELŐVÁRKOZZA ÉS CSOPORTOZZA A HARDVER ALKATRÉSZEKET. | 7> SOHA NE ERŐLTESSE A HARDVER ALKATRÉSZEKET. |
| 4> KÉSZÍTSE ELŐ A SZÜKSÉGES ESZKÖZÖKET. | 8> ÖRÜZZE MEG A SZERELÉSI ÚTASÍTÁST, SZÜKSÉG ESETÉN FORDULJON AZ ELADÓHOZ. |

KARBANTARTÁSI ÚTASÍTÁS :

- | | |
|---|--|
| 1> FIGYELMESEN PORMENTESÍTSE. | |
| 2> NEDVES PUNA RUHÁVÁL, TISZTÍTSA ENYHÉN SZAPPANOS VÍZZEL (NAGY MOSÓSZERREL). | |
| 3> SOHA NE HASZNÁLJON SÚROLÓ TERMÉKEKET: PORT, ACÉLKEFÉT, OLDÓSZEREKET. | |
| 4> NE ZÁRTASSA TÚLSÁGOSAN. | |

SLOVENSKY

Potrebné balenie a preprava by mohli mať vplyv na pôvodný vzhľad výrobkov. Napriek tomu, môžete ziskat pôvodný stav výrobkov veľmi veľmi rýchle, pomoci oboch rúk vyhladte od stredu do rohu a roztiahnutím prikrývky získate ploché oblasti okolo rohov, jme tlačte vakúše od stredu smerom do rohu.

NAVOD NA MONTÁŽ :

- | | |
|---|--|
| 1> STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE NAVOD NA MONTÁŽ. | 6> ZAČAŤ MONTÁŽ. |
| 2> ROZPOZNÁJ PRVKY NÁBYTKU. | 7> NIKDY NEPRETÁŽOVAJ KOVOVÉ PRÍSLUŠENSTVO. |
| 3> SKONTROLUJTE A ZODRÁDÍ KOVOVÉ PRÍSLUŠENSTVO. | 8> DOORÚŽITE POKYNY NAVODU NA MONTÁŽ, V PRÍPADĚ POTREBY OBRÁŤTE SA NA PREDÁVACU. |
| 4> PRÍPRAVIŤ POTREBNÉ NÁRADIE. | |
| 5> PRÍPRAVIŤ PRIESTOR NA MONTÁŽ. | |

POKYNY PRE ÚDRŽBU :

- | | |
|---|--|
| 1> POZORNE ODSTRÁŇOVAŤ PRACH. | |
| 2> OČIŠŤOVAŤ VLHKOU MÄKKOU HANDRIČKOU NAVLHČENÚ MÝDOVOU VODOU ALEBO ČISTIACIM PROSTRIEDKOM. | |
| 3> NIKDY NEPOUŽÍVAJTE ODERAJÚCE PROSTRIEDKY: PRÁŠOK, ČISTIACE PODLOŽKY, ROZPUŠŤADLÁ. | |
| 4> NEPOUŽÍVAJTE VEĽKÉ MNOŽSTVO VODY. | |

NEDERLANDSE

Verpakking en transport kunnen van invloed zijn op het oorspronkelijke uiterlijk van de producten. Met enkele handige manoeuvres kunt u echter de originele look weergeven. Met beide handen, strijk elke kant glad, vanaf het midden tot aan de hoeken, breng de afgevlakte gebieden rond de hoeken in vorm door de deken uit te rekken en de kussens voorzichtig van het midden naar de randen te drukken.

INSTALLATIE INSTRUCTIONS :

- | | |
|--|--|
| 1> LEES DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR. | 5> BEREID UW MONTAGERUIMTE VOOR. |
| 2> IDENTIFICEER DE ELEMENTEN VAN DE ONDERDELEN VAN UW MEUBELAIR. | 6> START DE MONTAGE. |
| 3> BEKIJK EN GROEPEER HARDWARE-ACCESSOIRES. | 7> FORCEER NIET METALEN ONDERDELEN. |
| 4> BEREID DE NODIGE HULPMIDDELEN VOOR. | 8> GOOI DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES NIET WEG, RAADPLEEG DE VERKOPER INDIEN NODIG. |

ONDERHOUDSINSTRUCTIES :

- | | |
|--|--|
| 1> STOP ZORGVULDIG. | |
| 2> GEBRUIK EEN VOCHTIGE EN ZACHTE DOEK, MAAK SCHOON MET WATER EN EEN BEETJE ZEEP (OF AFWASMIDDEL). | |
| 3> GEBRUIK NIET SCHURENDE PRODUCTEN: POEDER, DRAADSPONS, OPLOSSMIDDELEN. | |
| 4> NIET DOORVEKEN. | |

SLOVENSKI

Potrebna embalaža in transport lahko vplivata na originalni izgled artikla. Z nekaj hitrimi prijemi lahko izdelku povrnete prvotni videz. Z obema rokama zgladite nagubane dele tako, da začnete na sredini in nadaljujete proti vogalom; sploščene dele okoli vogalov frtazgete z nežnim pritiskom na blazino od sredine do robov.

NAVODILA ZA MONTAŽO :

- | | |
|---|--|
| 1> PREVIDNO PREBERITE NAVODILA ZA MONTAŽO. | 5> UREDITE PROSTOR ZA DELO. |
| 2> IDENTIFICIRAJTE VSE ELEMENTE VAŠEGA POHŠTVA. | 6> ZAČNITE S SESTAVLJANJEM. |
| 3> ZBERITE IN PREVENTITE POHŠTVENO OKOJE. | 7> NE UPORABLJAJTE SILE PRI MONTAŽI OKOJA. |
| 4> PRIDOBITE USTREZNO ORODJE. | 8> HRANITE NAVODILA ZA MONTAŽO, V PRIMERU DODATNIH VPRAŠANJ SE OBRNITE NA DOBAVITELJA. |

NAVODILA ZA NEGO:

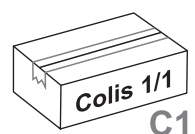
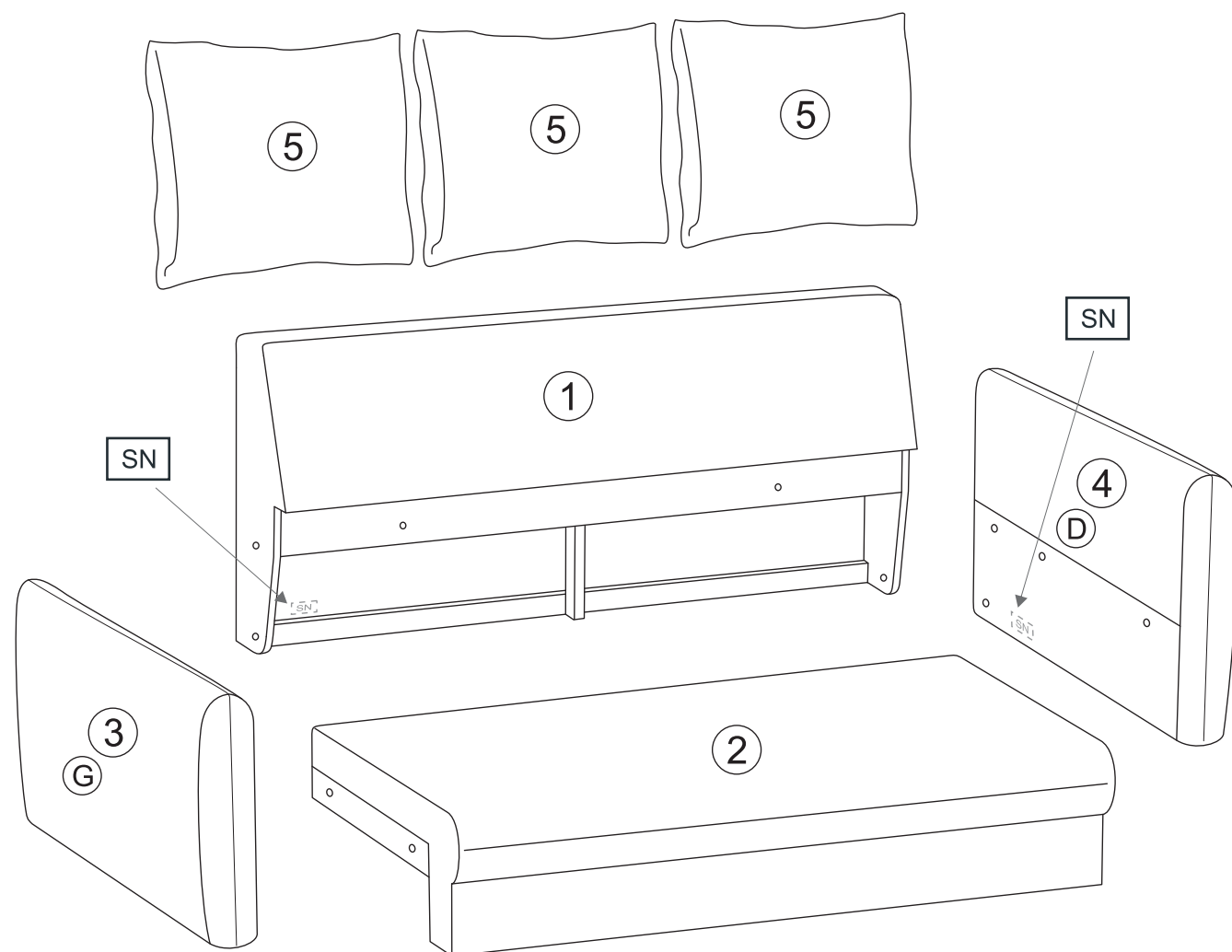
- | | |
|---|--|
| 1> PREVIDNO OČISTITE PRAH. | |
| 2> NAVLAŽITE MEKKO KRPO IN OČISTITE Z MILNICO (ALI Z DETERGENTOM). | |
| 3> NIKOLI NE UPORABLJAJTE ABRAZIVNIH PRODUKTOV: PRAŠKA, JEKLENE VOLNE, TOPIL. | |
| 4> NE MOČITE KAVČA PREKOMERNO. | |

HRVATSKI

Pakiranje i transport mogu imati utjecaja na izvorni izgled proizvoda. Međutim, s nekim praktičnim manevrima možete prikazati izvorni izgled. S obje ruke ispravite svaku stranu od sredine do uglova, izravnavajte područje oko uglova, tako što ćete istegnuti pokrivač i lagano gurnuti jastuke s sredine do rubova.

UPUTE ZA MONTAŽU :

- | | |
|--|---------|
| 1> PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU. | 5> PRIP |
|--|---------|



SN

Le numéro de série des colis
The serial number of the parcels
die Serila-Nummer der Pakete



TRÈS IMPORTANT!
IL EST IMPÉRATIF D'UTILISER TOUS LES
ACCESSOIRES ET SUIVEZ SCRUPULEUSEMENT
LES INSTRUCTIONS!



VERY IMPORTANT!
IT IS COMPULSORY TO USE ALL THE
ACCESSORIES AND TO STRICTLY FOLLOW
THE INSTRUCTIONS!

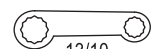


ACHTUNG!
ES IST ZWINGEND NOTWENDIG
ALLE BESCHLÄGE ZU NUTZEN UND SICH
EXAKT AN DIE ANLEITUNG ZU HALTEN!

 **Ax10**
M6x70/10/55

 **Bx12**
M6x20x1,25

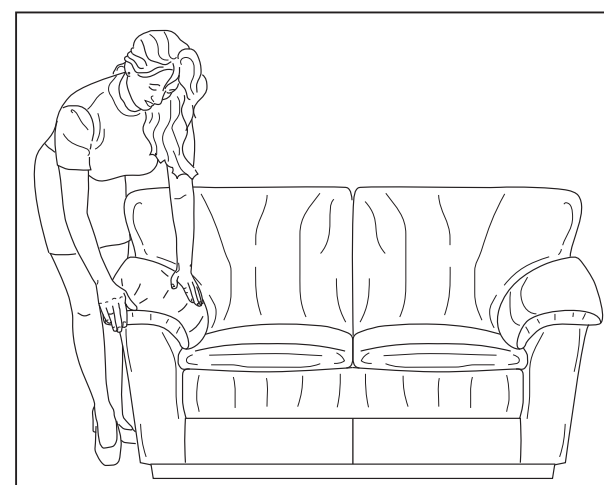
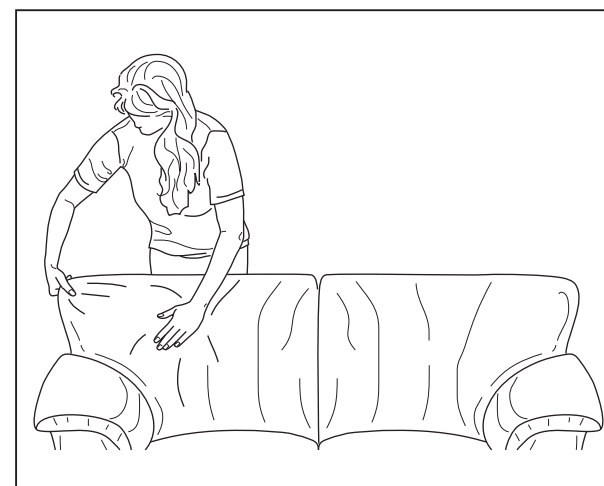
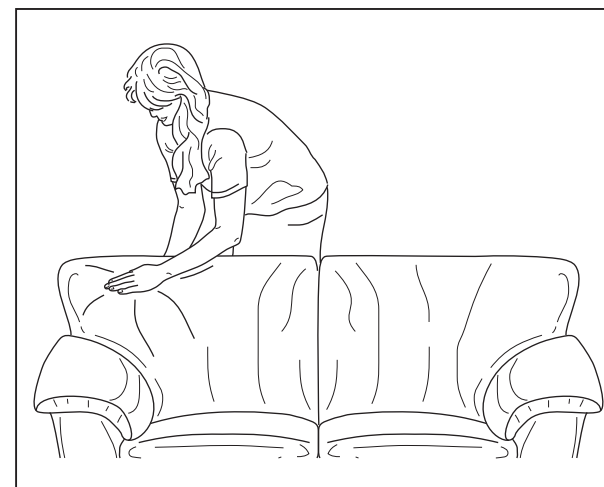
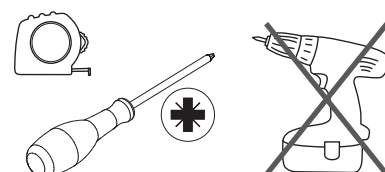
 **Cx12**
M6

 **Gx2**
13/10

 **Dx4**

 **Ex4**
5X35

 **Fx4**



Cher client,

En raison du transport et de son emballage optimisé, votre nouveau canapé peut présenter quelques plis disgracieux.

Afin d'y remédier, n'hésitez pas à lisser, tapoter et «masser» la housse, comme indiqué dans les illustrations.

Cela redonnera au canapé son aspect originel et attrayant.

Nous souhaitons que votre nouveau canapé vous offre entière satisfaction.

Votre équipe de création

Dear customers,

As a result of transport and use, your new sofa is somewhat "stressed" and this is noticed on her. Because of this:

*Smooth, knock and shake all the upholstery as appropriate, as shown in the illustrations.

*This leaves the sofa looking beautiful, prim and attractive.

We want your new sofa to offer you full satisfaction.

Your creative department team

Stimați clienți,

În urma transportului solicitant și a utilizării de zi cu zi, noua dvs. canapea este puțin "stresată" și acest lucru se observă la ea.

De aceea:

Neteziți, bătați și scuturați puțin toate tapițeriile în mod corespunzător, după cum se indică în ilustrații.

Acest lucru conferă canapelei frumusețe, eleganță și atractivitate.

Vă dorim ca noua dvs. canapea să vă ofere satisfacții depline.

Departamentul dvs. de creație produse

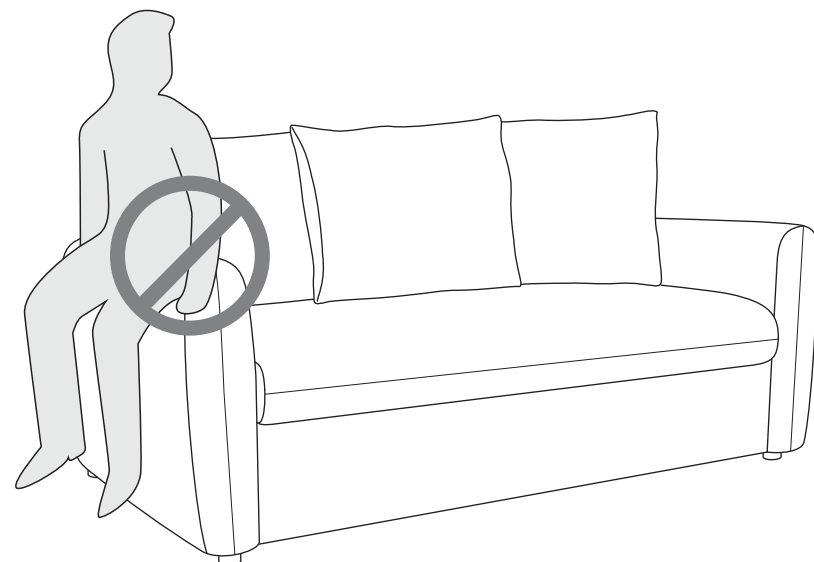
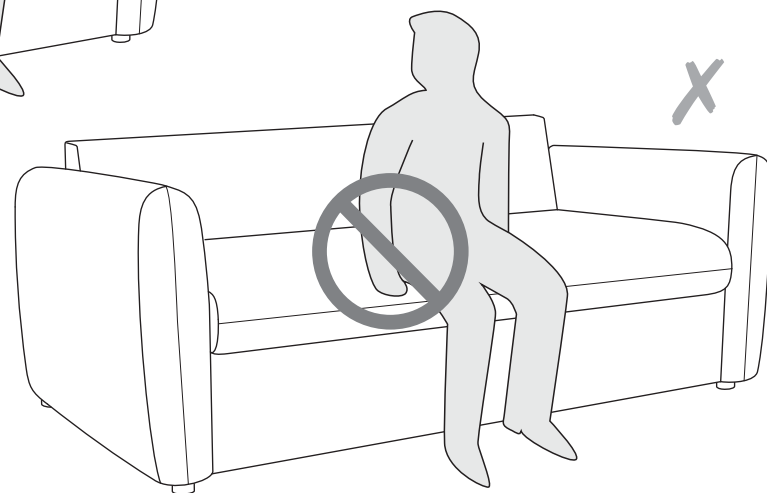
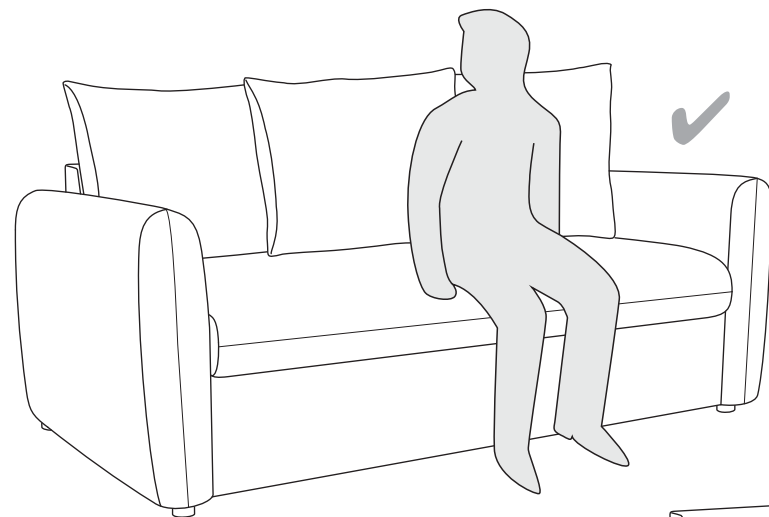
⚠ À usage domestique / For domestic use

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Il est donc recommandé, après l'installation du meuble, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

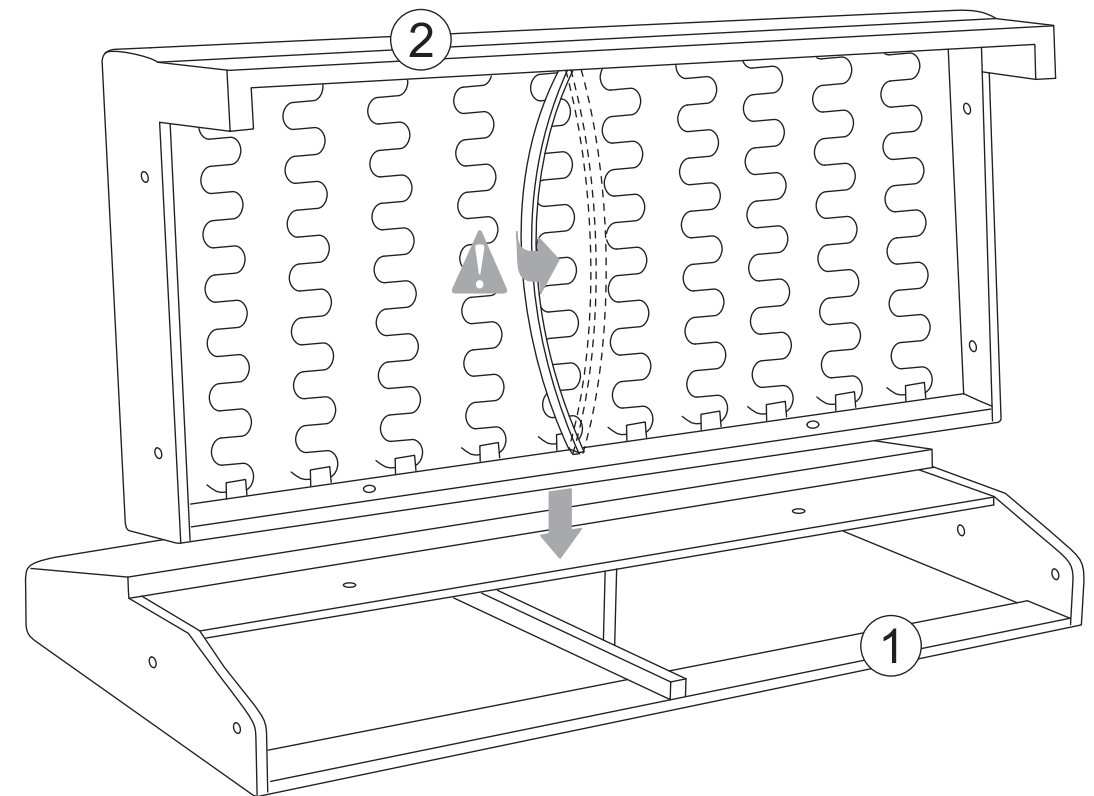
Furniture containing wood-based panels can emit pollutants into the indoor air. It is therefore recommended, after the installation of the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.



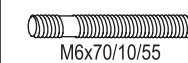
Attention! Do not use the product without pillows!
Attention! Ne pas utiliser le produit sans coussins!



1



2



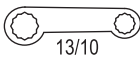
Ax2



Bx4



Cx4



Gx2

